



Bières de Chimay S.A.
Chimay Fromages S.C.
 Route Charlemagne n°3-8
 6464 Baileux

CONSIGNES GENERALES / ALGEMENE INSTRUCTIES / GENERAL RULES

- ▶ Toujours se présenter à l'accueil
Altijd zich aanmelden aan de receptie
 Always check in at the reception
- ▶ Ne pas se déplacer sur le site non-accompagné
De site niet betreden zonder begeleiding
 Do not move on the site unaccompanied
- ▶ Respecter le sens de circulation
Gelieve steeds de verkeersrichting te respecteren
 Respect the direction of the traffic

CONSIGNES SECURITE / VEILIGHEIDSINSTRUCTIES / SAFETY RULES

- ▶ Laisser la priorité aux piétons et aux chariots élévateurs
Gelieve voorrang te verlenen aan voetgangers en vorkheftrucks
 Give priority to pedestrians forklifts
- ▶ En cas d'alarme incendie, stopper son travail et se diriger vers le point de rassemblement
Bij brandalarm onmiddellijk het werk neerleggen en zich begeven naar het toegewezen verzamelpunt.
 In case of fire, stop working and go to the meeting point
- ▶ En cas d'accident / incident, prévenir un SST (Sauveteur Secouriste du Travail) :
In geval van een ongeval/incident, een hulpverlener waarschuwen :
 In case of accident/incident, inform an OSH (Occupational Rescuer) :
 +32(0)60 210 311



- 14** N° accès
Toegangsnummer
 Access No.
- Accueil livraisons
Ontvangst leveringen
 Deliveries Reception
- Accueil visiteurs
Ontvangst bezoekers
 Visitors Reception
- Flux Bières
Flux biere
 Beer Flows
- Flux Bières (chargement)
Flux biere (oplading)
 Beer Flows (loading)
- Flux Fromagerie
Flux kaasfabriek
 Cheese Flow
- A** Bureaux administratifs
Administratief kantoor
 Administrative offices
- B** Packaging
Verpakking
 Packaging
- C** Cour de vidanges
Hof van afwatering
 Empty package place
- D** Stock
Opslagruimte
 Storage
- E** Expédition Fromagerie
Logistiek kaasfabriek
 Dairy Shipping Office
- F** Fromagerie
Kaasfabriek
 Cheese factory
- H** Salle de projection
Projectieruimte
 Projection room



PAS DE VISITES – PAS DE VENTES
GEEN BEZOEKEN – GEEN VERKOOP
NO VISITS – NO SALES